II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE
del 22 ottobre 1999
che modifica la decisione 85/377/CEE che istituisce una tipologia comunitaria delle aziende agricole

[notificata con il numero C(1999) 3414]

(1999/725/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento n. 79/65/CEE del Consiglio, del 15 giugno 1965, relativo all'istituzione di una rete d'informazione contabile agricola sui redditi e sull'economia delle aziende agricole della Comunità economica europea [1], modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1256/97 [2], in particolare l'articolo 4,

considerando quanto segue:

(1) la decisione 85/377/CEE della Commissione, del 7 giugno 1985, che istituisce una tipologia comunitaria delle aziende agricole [3], modificata da ultimo dalla decisione 96/393/CE [4], costituisce la base per classificare le aziende agricole secondo la dimensione economica e l'orientamento tecnico-economico (OTE), sia nell'ambito delle indagini sulla struttura delle aziende agricole che nel quadro della rete di informazione contabile agricola (RICA); la tipologia comunitaria costituisce inoltre la base per calcolare le unità di dimensione europea (UDE) e i limiti che servono a delimitare il campo d'osservazione e a stabilire i criteri di selezione delle aziende contabili adottati o da adottare nel quadro della RICA;

(2) i risultati delle indagini sulla struttura delle aziende agricole, classificati in base all'UDE e all'OTE, servono come informazioni di base per definire il campo di osservazione della RICA, che serve come base per la selezione e la ponderazione del campione delle aziende agricole della RICA; occorre assicurare la rappresentatività della selezione delle aziende contabili per questo campo di osservazione in funzione degli obiettivi delle analisi previste;

(3) il regolamento (CEE) n. 571/88 del Consiglio [5], modificato da ultimo dalla decisione 98/377/CE della Commissione [6], è stato esteso al fine di consentire la realizzazione di una serie di indagini sulla struttura delle aziende agricole nel periodo 1998-2007 e fissa l'elenco delle caratteristiche oggetto d'indagine;

(4) la struttura e il contenuto dell'elenco delle caratteristiche per l'indagine comunitaria di base 1999/2000 sono stati modificati, cosicché le caratteristiche del nuovo elenco differiscono da quelle registrate nelle indagini precedenti e occorre quindi adeguare la decisione 85/377/CEE agli elenchi delle caratteristiche oggetto d'indagine fissate dal regolamento (CEE) n. 571/88;

(5) occorre modificare le classi di dimensione economica delle aziende agricole applicate nella tipologia comunitaria, al fine di evidenziare l'evoluzione della struttura dell'agricoltura in seno alla Comunità;

(6) le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato comunitario della rete d'informazione contabile agricola, nonché al parere del comitato permanente di statistica agraria,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Gli allegati II e III della decisione 85/377/CEE sono modificati come segue:

[1] GU 109 del 23.6.1965, pag. 1859/65.
[2] GU L 174 del 2.7.1997, pag. 7.
[3] GU L 220 del 17.8.1985, pag. 1.
[4] GU L 163 del 2.7.1996, pag. 45.
[5] GU L 56 del 2.3.1988, pag. 1.
[6] GU L 168 del 13.6.1998, pag. 29.

1) Allegato II:

   a) il titolo della parte C, sezione I, è sostituito dal testo seguente:

      «Codici che raggruppano varie caratteristiche incluse nell'indagine sulla struttura delle aziende agricole 1999/2000»

   b) nella parte C, sezione II, la tavola di corrispondenza è sostituita dalla tavola di cui all'allegato I della presente decisione.

2) Allegato III:

   La parte C è sostituita dal testo di cui all'allegato II della presente decisione.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 22 ottobre 1999.

Per la Commissione

Pedro SOLBES MIRA

Membro della Commissione

ALLEGATO I

«II. **Corrispondenza tra le rubriche delle indagini sulla struttura delle aziende agricole e le rubriche della scheda aziendale della rete d'informazione contabile agricola (RICA)**

Rubriche equivalenti per l'applicazione dei RLS	
Indagine comunitaria di base 1999/2000 (Decisione 98/377/CE della Commissione)	Scheda aziendale RICA [(Regolamento (CEE) n. 2237/77 della Commissione (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2940/93 (2)]
I. SEMINATIVI	
D01 Frumento tenero e spelta	120. Frumento tenero e spelta
D02 Frumento duro	121. Frumento duro
D03 Segale	122. Segale (compreso il frumento segalato)
D04 Orzo	123. Orzo
D05 Avena	124. Avena + + 125. Miscugli di cereali estivi
D06 Granturco	126. Granturco (compreso il granturco umido)
D07 Riso	127. Riso
D08 Altri cereali	128. Altri cereali
D09 Legumi secchi per la produzione di granella (comprese le sementi e i miscugli di cereali e di legumi secchi) di cui: – – –	129. Legumi secchi 329. Legumi secchi destinati al foraggio, prodotti in coltura pura: piselli, fave, favette, vecce, lupini dolci, ecc.
– – –	330. Altre piante proteiche
D09c Piselli in coltura pura per foraggio	– – –
D09d Fave e favette, in coltura pura per foraggio	– – –
D10 Patate (comprese le patate primaticce e da semina)	130. Patate (comprese le patate primaticce e da semina)
D11 Barbabietole da zucchero (escluse le sementi)	131. Barbabietole da zucchero (escluse le sementi)
D12 Piante sarchiate da foraggio (escluse le sementi)	144. Piante sarchiate da foraggio (escluse le sementi)
D13 Piante industriali (comprese le sementi per le piante da semi oleosi erbacee; esluse le sementi per piante tessili, il luppolo, il tabacco e le altre piante industriali) di cui:	– – –
a) tabacco	134. Tabacco
b) luppolo	133. Luppolo

Rubriche equivalenti per l'applicazione dei RLS			
Indagine comunitaria di base 1999/2000 (Decisione 98/377/CE della Commissione)		Scheda aziendale RICA [(Regolamento (CEE) n. 2237/77 della Commissione (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2940/93 (2)]	
	c) cotone	347.	Cotone
	d) altre piante da semi oleosi o tessili ed altre piante industriali:		
	i) piante da semi oleosi o tessili (totale)	132.	Piante erbacee oleaginose
	di cui:		
	— colza e ravizzone	331.	Colza e ravizzone
	— girasole	332.	Girasole
	— soia	333.	Soia
	– – –	334.	Altre
	ii) piante aromatiche, medicinali e spezie	345.	Piante medicinali, condimentarie, aromatiche e da profumeria, compresi il tè, il caffè e la cicoria da caffè
	iii) altre piante industriali	346.	(Canna da zucchero
		+	+
		348.	Altre piante industriali)
D14	Ortaggi e legumi freschi, meloni, fragole: all'aperto o sotto protezione bassa (non accessibile)		– – –
	di cui:		
D14a	coltivazioni di pieno campo	136.	Ortaggi freschi, meloni, fragole in pieno campo
D14b	orti stabiliti e industriali	137.	Ortaggi freschi, meloni, fragole in orti industriali in piena aria
D15	Ortaggi e legumi freschi, meloni, fragole: sotto serra o protezione alta (accessibile)	138.	Ortaggi freschi, meloni e fragole in coltura protetta
D16	Fiori e piante ornamentali (esclusi i vivai): all'aperto o sotto protezione bassa (non accessibile)	140.	Fiori e piante ornamentali in piena aria (esclusi i vivai)
D17	Fiori e piante ornamentali (esclusi i vivai): sotto serra o protezione alta (accessibile)	141.	Fiori e piante ornamentali in coltura protetta
D18	Piante foraggere		
	a) prati e pascoli temporanei	147.	Prati avvicendati
	b) altri foraggi verdi	145.	Altre piante da foraggio
	di cui:		
	i) mais verde (mais da silo)	326.	Granturco da foraggio
	ii) piante leguminose		– – –
	– – –	327.	Altri cereali da foraggio
	– – –	328.	Altre piante da foraggio
D19	Sementi e piantine per seminativi (eslusi cereali, legumi secchi, patate e piante da semi oleosi)	142.	Sementi di erba
		+	+
		143.	Altre sementi

Rubriche equivalenti per l'applicazione dei RLS	
Indagine comunitaria di base 1999/2000 (Decisione 98/377/CE della Commissione)	Scheda aziendale RICA [(Regolamento (CEE) n. 2237/77 della Commissione (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2940/93 (2)]
D20 Altre coltivazioni per seminativi	148. Altre coltivazioni di seminativi non comprese nelle rubriche da 120 a 147 + + 149. Terreni dati in affitto pronti per la semina, compresi i terreni messi a disposizione del personale a titolo di compenso in natura
D21 Terreni a riposo senza aiuto finanziario	146. Terreni a riposo — Codice 0: terreni a riposo (senza superfici "messe a riposo")
D22 Terreni a riposo soggetti a regimi di aiuto, non sfruttati economicamente	146. — Codice 5: terreni a riposo, con possibilità di avvicendamento [ai sensi del regolamento (CEE) n. 797/85 del Consiglio] + — Codice 8: superfici messe a riposo obbligatoriamente e non coltivate [ai sensi del regolamento (CEE) n. 1765/92 del Consiglio]
F01 Prati permanenti e pascoli: Prati e pascoli, esclusi i pascoli magri	150. Prati e pascoli permanenti
F02 Prati permanenti e pascoli: Pascoli magri	151. Prati incolti produttivi
G01 Frutteti e piantagioni di bacche a) frutta fresca e bacche di specie d'origine temperata	152. Frutteti e bacche 349. Frutta a semi + + 350. Frutta a nocciolo + + 352. Piccoli frutti e bacche
b) frutta e bacche di specie d'origine subtropicale	353. Frutta tropicale e subtropicale
c) frutta a guscio	351. Frutta a guscio
G02 Agrumeti	153. Agrumeti
G03 Oliveti a) che producono normalmente olive da tavola b) che producono normalmente olive per olio	154. Oliveti 281. Olive da tavola 282. Olive destinate alla produzione di olio + + 283. Olio d'oliva
G04 Vigneti Che producono normalmente: a) vino di qualità	155. Vigneti 286. Uve da vinificazione per vino di qualità + + 289. Vini di qualità

Rubriche equivalenti per l'applicazione dei RLS			
Indagine comunitaria di base 1999/2000 (Decisione 98/377/CE della Commissione)		Scheda aziendale RICA [(Regolamento (CEE) n. 2237/77 della Commissione [1], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2940/93 [2])]	
	b) altri vini	287.	Uve da vinificazione per vino da tavola e altri vini (eccetto i vini di qualità)
		+	+
		288.	Diversi prodotti della viticoltura (mosti, succhi mistelle, acquaviti, aceti e altri, se ottenuti nell'azienda)
		+	+
		290.	Vini da tavola e altri vini (eccetto i vini di qualità)
	c) uva da tavola	285.	Uve da tavola
	d) uva passa	291.	Uva secca
G05	Vivai	157.	Vivai
G06	Altre coltivazioni permanenti	158.	Altre coltivazioni permanenti
G07	Coltivazioni permanenti sotto vetro	156.	Coltivazioni permamenti protette
I01	Coltivazioni successive secondarie (escluse le coltivazioni orticole e le coltivazioni sotto vetro) di cui: a) cereali non da foraggio (da D01 a D08) b) legumi secchi non da foraggio (D09) c) semi oleosi non da foraggio [D, 13 d), i)] d) altre coltivazioni successive secondarie		Codice coltura "3" o "7"
I02	Funghi	139.	Funghi
E	Orti familiari		– – –
II. CONSISTENZA DEL PATRIMONIO ZOOTECNICO			
J01	Equini	22.	Equini (di tutte le età)
J02	Bovini:	23.	Vitelli da ingrasso
		+	+
		24.	Altri bovini di meno di 1 anno
	a) maschi		– – –
	b) femmine		– – –
J03	Bovini maschi, da 1 anno a meno di 2 anni	25.	Bovini da 1 anno a meno di 2 anni, maschi
J04	Bovini femmine, da 1 anno a meno di 2 anni	26.	Bovini femmine da 1 anno
J05	Bovini maschi, di 2 anni e più	27.	Bovini maschi, di 2 anni e più

Rubriche equivalenti per l'applicazione dei RLS	
Indagine comunitaria di base 1999/2000 (Decisione 98/377/CE della Commissione)	Scheda aziendale RICA [(Regolamento (CEE) n. 2237/77 della Commissione (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2940/93 (2)]
J06 Giovenche, di 2 anni e più	28. Giovenche per allevamento + + 29. Giovenche da ingrasso
J07 Vacche da latte	30. Vacche lattifere + + 31. Vacche lattifere da riforma
J08 Altre vacche	32. Altre vacche 1. Vacche che hanno partorito (comprese quelle di meno di 2 anni) e che sono allevate esclusivamente o principalmente per la produzione di vitelli 2. Vacche da lavoro 3. "Altre vacche" da riforma
J09 Ovini (di tutte le età) a) femmine da riproduzione b) altri ovini	– – – 40. Pecore (ovini femmine di 1 anno e più) 41. Altri ovini
J10 Caprini (di tutte le età) a) femmine da riproduzione b) altri caprini	– – – 38. Femmine da riproduzione 39. Altri caprini
J11 Lattonzoli di peso vivo inferiore a 20 kg	43. Lattonzoli d'un peso vivo di meno di 20 kg
J12 Scrofe da riproduzione di 50 kg e più	44. Scrofe riproduttrici di almeno 50 kg
J13 Altri suini	45. Suini da ingrasso + + 46. Altri suini
J14 Polli da carne	47. Polli da carne
J15 Galline da uova	48. Galline da uova
J16 Altro pollame (anatre, tacchini, oche e faraone)	49. Altri volatili
J17 Conigli, coniglie fattrici	34. Conigli, coniglie fattrici
J18 Api	33. Api

(1) GU L 263 del 17.10.1977, pag. 1.
(2) GU L 265 del 26.10.1993, pag. 26.»

ALLEGATO II

«C. CLASSI DI DIMENSIONE ECONOMICA DELLE AZIENDE AGRICOLE

Le aziende agricole sono classificate per classi di dimensione, i cui limiti figurano in appresso.

Classi	Limiti in UDE
I	meno di 2 UDE
II	da 2 a meno di 4 UDE
III	da 4 a meno di 6 UDE
IV	da 6 a meno di 8 UDE
V	da 8 a meno di 12 UDE
VI	da 12 a meno di 16 UDE
VII	da 16 a meno di 40 UDE
VIII	da 40 a meno di 100 UDE
IX	da 100 UDE a meno di 250 UDE
X	pari o superiore a 250 UDE

In base alle norme di applicazione nel campo della rete di informazione contabile agricola e delle indagini comunitarie delle aziende agricole, le classi III e IV, V e VI, IX e X di cui sopra potrebbero essere raggruppate.

Gli Stati membri che, in applicazione dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento 79/65/CEE, fissano, per il campo d'osservazione della rete di informazione contabile agricola, una soglia di dimensione economica delle aziende che non corrisponde ai limiti delle classi di dimensione di cui sopra, devono suddividere queste ultime in sottoclassi i cui limiti corrispondono alle soglie fissate.»